

## Initiatives ministérielles

## REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 17 h 01.

**Le vice-président:** La Chambre procédera maintenant aux votes par appel nominal différés sur le projet de loi C-64. Le premier vote portera sur la motion n° 1.

Convoquez les députés.

(La motion n° 1, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 344)

## POUR

## Députés

Benoit	Breitkreuz (Yellowhead)
Bridgman	Brown (Calgary Southeast/Sud-Est)
Bryden	Chatters
Cummins	Duncan
Epp	Frazier
Gilmour	Gouk
Grey (Beaver River)	Grubel
Hanger	Hanrahan
Harper (Calgary West/Ouest)	Harper (Simcoe Centre)
Hart	Hayes
Hermanson	Hill (Prince George—Peace River)
Hocppner	Mayfield
McClelland (Edmonton Southwest/Sud-Ouest)	Meredith
Mills (Red Deer)	Morrison
Penson	Ramsay
Ringma	Schmidt
Scott (Skeena)	Silye
Solberg	Stinson
Thompson	White (Fraser Valley West/Ouest)
Williams —39	

## CONTRE

## Députés

Adams	Alcock
Anderson	Assadourian
Asselin	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Axworthy (Winnipeg South Centre/Sud-Centre)	Bachand
Baker	Barnes
Beaumier	Béclair
Bélangier	Bélisle
Bellehumeur	Bellemare
Bergeron	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bertrand	Bethel
Bevilacqua	Bhaduria
Blondin—Andrew	Bodnar
Bonin	Bouchard
Boudria	Brien
Brown (Oakville—Milton)	Caccia
Calder	Cannis
Caron	Catterall
Cauchon	Clamey
Cohen	Collins
Comuzzi	Copps
Cowling	Crawford
Culbert	Daviault
de Savoye	Debien
Deshaies	DeVillers
Dhaliwal	Discepola
Dromisky	Dubé
Duceppe	Duhamel
Dumas	Easter
Eggleton	English
Fewchuk	Fillion
Finlay	Flis
Fontana	Fry
Gaffney	Gagliano

Gagnon (Québec)	Gauthier
Godfrey	Godin
Goodale	Graham
Grose	Guay
Guimond	Harb
Harper (Churchill)	Harvard
Hickey	Hopkins
Hubbard	Ianno
Iftody	Irwin
Jackson	Jordan
Keyes	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lalonde	Landry
Langlois	Laurin
LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)	Lee
Leroux (Richmond—Wolfé)	Leroux (Shefford)
Loney	MacAulay
Maclaren	MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)
Malhi	Maloney
Marchand	Massé
McCormick	McKinnon
McLaughlin	McTeague
McWhinney	Ménard
Mifflin	Milliken
Mitchell	Murphy
Murray	Nunziata
O'Brien	O'Reilly
Pagtakhan	Paradis
Paré	Parish
Payne	Peric
Peterson	Phinney
Picard (Drummond)	Pickard (Essex—Kent)
Pomerleau	Reed
Regan	Richardson
Ringuette—Maltais	Robillard
Rocheleau	Sauvageau
Scott (Fredericton—York—Sunbury)	Sheridan
Skoke	Solomon
St. Denis	Steckle
Stewart (Brant)	Szabo
Taylor	Terrana
Torsney	Tremblay (Rimouski—l'émiscouata)
Ur	Valeri
Venne	Verran
Volpe	Wells
Whelan	Wood
Zed—159	

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Arseneault	Bernier (Gaspé)
Canuel	Crête
Dalphond—Guiral	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gerrard	Gray (Windsor West/Ouest)
Jacob	Loubier
Manley	Minna
Plamondon	Vanclief

• (1725)

**Le vice-président:** Je déclare la motion n° 1 rejetée. Par conséquent, je déclare aussi rejetées les motions n°s 6, 8, 9, 10, 15, 16 et 17.

Le vote suivant porte sur la motion n° 5 du groupe 3.

**M. Boudria:** Monsieur le Président, si vous le demandez, vous constaterez qu'il y a unanimité pour que le résultat du vote précédent s'applique à la motion dont la Chambre est maintenant saisie.